



MOTOROLA

contacto

PRO7350™

Radio Portátil para Sistemas LTR®
Rádio Portátil para Sistemas LTR®
Portable Radio for LTR® Systems

control

Guía del usuario
Manual do usuário
User Guide



Tan Dedicado Como Lo Es Usted

Radios Profesionales

CONTENIDO

Derechos de propiedad intelectual del software	4
--	---

Descripción general 5

Elementos del radio	5
Modelo PRO7350	5
Perilla de encendido/apagado/volumen	6
Selector de zona	6
Indicador LED	6
Botón de transmisión (PTT)	6
Micrófono	6
Teclas de menú	6
Teclado	7
Pantalla	9
Botones programables	11
Indicadores de Audio para botones programables	14
Sistemas de radio troncalizados	14

Pasos iniciales 17

Información sobre la batería	17
Carga de la batería	17
Estado de carga de la batería	18
Instalación de la batería	19

Desinstalación de la batería	19
Información sobre los accesorios	20
Instalación de la antena	20
Desinstalación de la antena	20
Instalación del clip para cinturón	21
Desinstalación del clip para cinturón	21
Instalación de la cubierta del conector lateral	22
Encendido y apagado del radio	22
Ajuste del volumen	23
Selección de una zona de radio troncal y un grupo de conversación	23
Envío de una llamada troncalizada	23
Selección de una zona y un canal convencional	24
Realización de una llamada convencional	24
Recepción de una llamada convencional o troncalizada	25
Modos repetidor o comunicación directa  (sólo funcionamiento convencional)	25
Luz de llamada (sólo funcionamiento troncal)	26
Respuesta en el canal predeterminado	26

Emisión de una sirena de emergencia	26
---	----

Llamadas de radio (sólo funcionamiento troncal)..... 27

Realización de una llamada selectiva ...	27
Recepción de una llamada selectiva  ...	27
Envío de una alerta de llamada	28
Recepción de una alerta de llamada	28
Verificación del radio	29
Revisión de una lista de llamadas de radio 	30
Identificación de nombres y llamadas por tonos.....	31

Rastreo 33

Respuesta en el mismo canal	33
Rastreo automático de grupos (sólo canales troncalizados)	33
Rastreo de todos los grupos  (sólo canales troncalizados).....	34
Rastreo del sistema  (canales troncalizados y convencionales).....	34
Eliminación de un canal molesto (sólo en rastreo del sistema)	35
Restauración de un canal eliminado de la lista de rastreo	36

Modificación de una lista de rastreo (sólo en rastreo del sistema)	36
--	----

Agregar o borrar grupos de conversación o canales de una lista de rastreo	36
Asignar un nivel de prioridad a un grupo de conversación o un canal de una lista de rastreo....	37
Establecimiento de grupos de conversación o canales con prioridad	38

Teléfono 39

Realización de llamadas telefónicas ① a través de repetidores troncalizados	39
Realización de llamadas telefónicas ① a través de repetidores convencionales. .	40
Recepción de llamadas telefónicas a través de repetidores troncalizados o convencionales	42
Modificación de la lista de teléfonos 	42
Para agregar un registro:	43
Para borrar un registro:.....	43
Para modificar un registro:	44

Ajustes de audio/tonos 47

Funciones auxiliares.	49
Silenciador cerrado o normal (sólo funcionamiento convencional)	51
Establecimiento del nivel de potencia LH	52
Fijar la hora y la alarma.	53
Seguridad y Garantía	55
Operación segura y eficiente de los radios bidireccionales Motorola.	55
Exposición a la energía de radiofrecuencia	55
Operación de radios portátiles y exposición a la energía electromagnética	56
Interferencia/Compatibilidad electromagnética.	56
Advertencias operacionales	57
Vehículos equipados con bolsas de aire	57
Atmósferas potencialmente explosivas	57
Baterías	57
Áreas de detonantes y voladuras	57
Precauciones operacionales.	58
Antenas	58
Baterías	58

Información sobre baterías.	58
Carga de las baterías	58
Información sobre radios intrínsecamente seguros	59
Equipo aprobado por la FMRC	59
Reparación de productos aprobados por la FMRC	62
Garantía Limitada.	66
Accesorios	71
Estuches.	71
Cargadores.	72
Audífonos	72
Micrófonos/Parlantes remotos	72
Adaptadores.	72
Baterías	72
Antenas	73

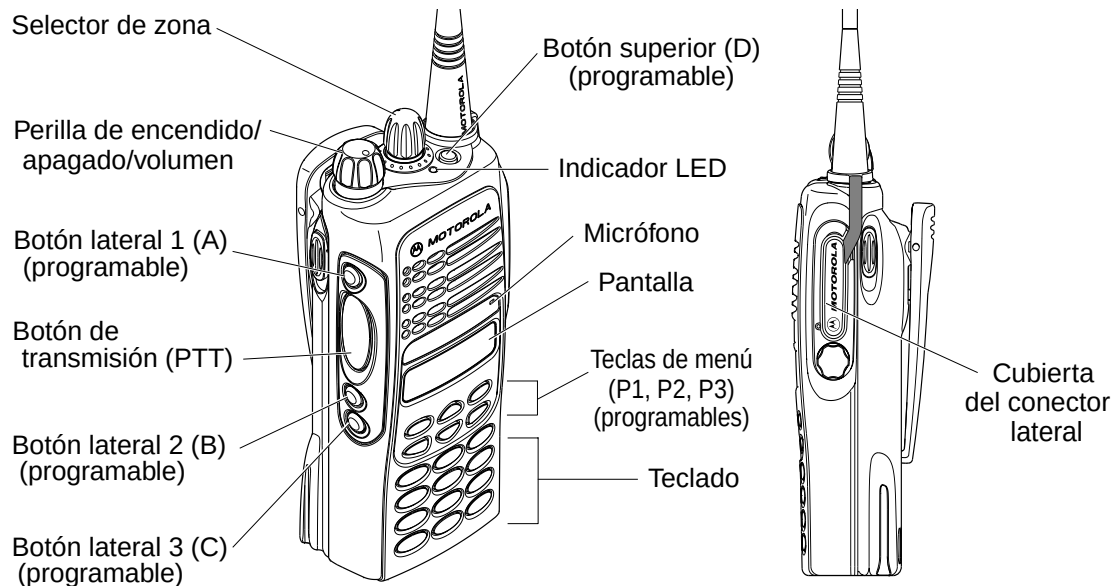
DERECHOS DE PROPIEDAD INTELLECTUAL DEL SOFTWARE

Los productos Motorola descritos en este manual pueden incluir programas de computación almacenados en memorias semiconductoras u otros medios que son propiedad intelectual de Motorola. Las leyes de los Estados Unidos y otros países otorgan a Motorola ciertos derechos de autor (copyright) exclusivos sobre sus programas de computación, incluido, sin limitarse a él, el derecho exclusivo a copiar o reproducir dichos programas de cualquier forma. Por lo tanto, está prohibido copiar, reproducir, modificar, decodificar con fines de ingeniería inversa o distribuir de manera alguna cualquier programa de computación que forme parte de los productos Motorola descritos en este manual sin la autorización expresa y por escrito de Motorola. Además, la compra de un producto Motorola no debe interpretarse como la cesión directa o implícita, ya sea por acto propio o de cualquier otra manera, de ninguna licencia sobre los derechos de copyright, de patente o de aplicación de patente de Motorola, que no sea la licencia de uso normal y no exclusiva que surja de la aplicación de la ley en cuanto a la venta de un producto.

DESCRIPCIÓN GENERAL

ELEMENTOS DEL RADIO

Modelo PRO7350



Perilla de encendido/apagado/volumen

Permite encender y apagar el radio, así como regular el volumen.

Selector de zona

Conmuta el radio a distintas zonas troncales y convencionales. Sirve también para pasar por las opciones de menú en modo de menú.

Indicador LED

Indica el estado de la batería (consulte la página 18), o bien el encendido, rastreo o recepción de una llamada selectiva o de grupo de conversación (consulte la tabla siguiente):

Color del LED	Indica
Rojo fijo	El radio está transmitiendo (botón PTT oprimido).
Destello rojo	No se ha logrado el acceso a un sistema troncalizado (botón PTT oprimido), o bien: El radio está recibiendo (botón PTT soltado).
Destello amarillo simple	Función de Indicación de llamada

Color del LED	Indica
Destello amarillo doble	Ha recibido una llamada selectiva.
Verde momentáneo	El radio se ha encendido.
Destello verde simple	Operación de rastreo del sistema o de todos los grupos.

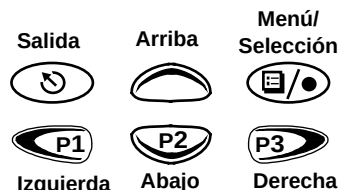
Botón de transmisión (PTT)

Mantenga oprimido este botón para hablar; suéltelo para escuchar.

Micrófono

Cuando envíe un mensaje, mantenga el micrófono a una distancia de 2,5 a 5 cm de la boca y hable claramente en el micrófono.

Teclas de menú



Tecla Menú/Selección

Brinda acceso al modo de menú. En dicho modo, esta tecla permite seleccionar las opciones de menú.

Tecla Salida

Permite regresar al nivel de menú anterior (presión breve) o salir del modo de menú (presión prolongada).

Teclas Arriba **y Abajo** **P2**

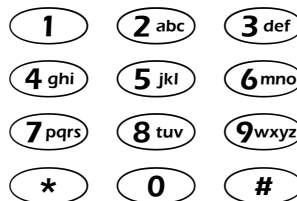
- Permiten desplazarse por los grupos de conversación preprogramados de la zona troncalizada seleccionada, o bien por los canales convencionales de una zona convencional.
- Permiten desplazarse en modo de menú.
- La tecla **P2** se puede programar con una función de radio (consulte la página 11).

Tecla Derecha **P3**

Desplaza el cursor hacia la derecha o inserta un espacio al modificar las listas de llamada, de rastreo y de teléfono. Esta tecla se puede programar con una función de radio (consulte la página 11).

Tecla Izquierda **P1**

Se usa como tecla de retroceso cuando se modifican las listas de llamada, de rastreo y de teléfono. Esta tecla se puede programar con una función de radio (consulte la página 11).

Teclado

Estas teclas se usan para:

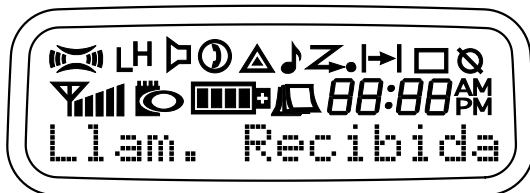
- marcar un número telefónico;
- introducir el número de identificación de un radio en particular al hacer una llamada de radio MDC;
- introducir información al programar las listas de llamada, de rastreo y de teléfono.

Cada tecla permite generar varios caracteres distintos. Por ejemplo, para introducir el carácter "C" pulse la tecla **2 abc** tres veces (consulte la tabla siguiente).

Cómo introducir caracteres con el teclado

Tecla	Número de veces que se debe oprimir la tecla														
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
0	0	(	)	<	>										
1	1	&	%	#	*										
2 abc	A	B	C	2	a	b	c	2	Á	Ç	à	á	ç		
3 def	D	E	F	3	d	e	f	3	È	É	Ê	è	é	ê	
4 ghi	G	H	I	4	g	h	i	4	Í	ì	í				
5 jkl	J	K	L	5	j	k	l								
6 mno	M	N	O	6	m	n	o	6	Ñ	Ó	Ô	ò	ó	ô	ö
7 pqr	P	Q	R	S	7	p	q	r	s	7					
8 tuv	T	U	V	8	t	u	v	8	Ú	ù	ú				
9 wxyz	W	X	Y	Z	9	w	x	y	z	9	Ý	ý			
*	*	/	+	-	=										
#	#	Espa- cio	-	.	!	?	'	"	,	;					

Pantalla

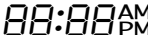


Las dos líneas superiores de la pantalla muestran información acerca del menú y el estado del radio:

Símbolo	Indicación
 X-Pand	La función X-Pand está activada. Al operar en banda angosta, esta función mejora la calidad del sonido.
LH Nivel de potencia	Está activado el nivel de potencia bajo "L" o alto "H".
 Monitor	Se está monitoreando el canal seleccionado (sólo para funcionamiento convencional).

Símbolo	Indicación
 Teléfono	Está seleccionado el modo Teléfono.
 Emergencia	Se está emitiendo una sirena de emergencia.
 Llamada recibida	Se recibió una llamada selectiva o una alerta de llamada (funcionamiento troncalizado solamente).
 Rastreo	Se activó la función de rastreo del sistema o de todos los grupos. Durante el rastreo, indica que hay actividad en un grupo de conversación o canal sin prioridad. Si el LED está apagado, indica que se ha activado un grupo de rastreo automático sin prioridad.

Símbolo	Indicación
 Rastreo de prioridad 1 (● destellante)	Durante el rastreo del sistema, indica que hay actividad en un canal o grupo de conversación de <i>prioridad 1</i> .
 Rastreo de prioridad 2 (● fijo)	- Durante el rastreo del sistema, indica que hay actividad en un canal o grupo de conversación de <i>prioridad 2</i>. - Si el LED está apagado, indica un grupo de rastreo automático con prioridad.
 Comunicación directa	No está transmitiendo a través de un repetidor (sólo funcionamiento convencional).
 Modo Programación	Se está modificando una lista de programación.

Símbolo	Indicación
 Bloqueo del teclado	El teclado está bloqueado.
 Intensidad de la señal	Cuantas más barras aparezcan, mayor es la intensidad de la señal recibida.
 Tarjeta opcional	Está activada la tarjeta opcional.
 Nivel de carga de la batería	La cantidad de barras (0 a 4) indica la carga que queda en la batería.
 No está asignado en este modelo.	
 Reloj	Muestra la hora en formato de 12 ó 24 horas.

Botones programables

Nuestro distribuidor puede programar varios de los botones como atajos a las funciones del radio.

Los botones programables son:

- los tres botones laterales (A, B y C) y el botón superior (D);
- las tres teclas de menú inferiores (P1, P2 y P3), cuando el radio no está en el modo de menú.

Cada botón puede brindar acceso a un máximo de dos funciones, según cómo se oprima:

- **presión breve:** oprimir y soltar rápidamente un botón programable;
- **presión prolongada:** mantener oprimido un botón programable durante un determinado intervalo, que se puede programar entre medio segundo y un segundo y medio);
- **mantener presionado:** mantener oprimido un botón programable mientras se comprueba algún estado o se realiza un ajuste.

La tabla que aparece en las páginas 12 y 13 ofrece un resumen de las funciones programables disponibles e indica en qué páginas se explica cada función.

Solicite a nuestro distribuidor que anote los botones programables en la columna "Botón", al lado de las funciones que les ha asignado.

Use las abreviaturas (p. ej., A para el botón lateral 1, D para el botón superior, etc.) que se muestran en la ilustración del radio que aparece al comienzo de este manual.

Asimismo, cuando haya una alternativa, pida al distribuidor que indique si la presión del botón debe ser breve o prolongada.

El distribuidor puede indicarle todas las funciones apoyadas por el radio.

Funciones programables						
Función	Indicador	Presión breve	Pres. prolong.	Mantener presionado	Pág.	Botón
Medidor de batería	Color del LED	—	—	Indica el estado de carga de la batería.	18	
Ajuste del volumen	—	—	—	Emite un tono que ayuda a ajustar el nivel de volumen.	23	
Repetidor/ Comunicación directa [§]		Alterna entre el uso de un repetidor convencional y la transmisión directa a otro radio. [†]		—	25	
Sirena de emergencia (sólo el botón superior)		Inicia la sirena de emergencia.	Cancela la sirena de emergencia.	—	26	
Llamada de radio [‡]	LED amarillo	Permite realizar una llamada de radio. [†]		—	27	
Rastreo/ Eliminación de canal molesto		Activa o desactiva el rastreo del sistema o de todos los grupos.	Elimina los canales molestos mientras realiza el rastreo.	—	35	
Teléfono		Brinda acceso al modo Teléfono. [†]		—	39	
Marcación abreviada	—	Brinda acceso a la lista de teléfonos. [†]		—	39	

[†] Esta función se activa mediante una presión breve **O** una presión prolongada, **pero no con ambas**.

[§] Funcionamiento convencional solamente

[‡] Funcionamiento troncalizado solamente

Funciones programables (continuación)						
Función	Indicador	Presión breve	Pres. prolong.	Mantener presionado	Pág.	Botón
Silenciador [§]	—	Alterna el nivel del silenciador entre Cerrado y Normal. [†]		—	51	
Nivel de potencia	LH	Alterna el nivel de potencia de transmisión entre Alta y Baja. [†]		—	52	
Respuesta en el canal predeterminado	—	Brinda acceso al canal de grupo de conversación troncalizado o convencional favorito. [†]		—	—	
Bloqueo de teclado	⓪	—	Alterna el teclado entre Bloqueado y Desbloqueado.	—	—	
Luz	—	Enciende la luz de fondo del radio. [†]		—	—	
Monitor [§]	📢	Sale del modo Monitor permanente.	Entra en el modo Monitor permanente.	Monitorea el canal continuamente.	—	
Tarjeta opcional, si está instalada	👁️	Activa y desactiva la tarjeta opcional. [†]		—	—	

[†] Esta función se activa mediante una presión breve **O** una presión prolongada, **pero no con ambas**.

[§] Funcionamiento convencional solamente

INDICADORES DE AUDIO PARA BOTONES PROGRAMABLES



Tono Alto/Bajo



Tono Bajo/Alto

Además de los indicadores visuales, algunos botones programables usan tonos para indicar uno de dos modos:

Botón	Tono Alto/bajo	Tono Bajo/Alto
Rastreo	Detener rastreo	Iniciar rastreo
Nivel de potencia	Potencia Alta seleccionada	Potencia Baja seleccionada
Silenciador (sin indicador visual)	Silenciador Normal	Silenciador Cerrado
Tarjeta opcional	Desactivada	Activada
Bloqueo de teclado	Desbloqueado	Bloqueado
Repetidor/ Comunicación directa	Usa un repetidor convencional.	No usa un repetidor convencional.

SISTEMAS DE RADIO TRONCALIZADOS

El radio PRO7350 puede operar tanto en sistemas de radio *LTR troncalizados* como *convencionales*.

Típicamente, se denomina como *convencional* la comunicación radio a radio, a veces a través de un repetidor.

En cambio, un sistema de radio *troncalizado* permite a muchos usuarios compartir una cantidad relativamente pequeña de frecuencias sin que interfieran entre sí.

El tiempo de transmisión de todos los repetidores de un sistema troncalizado se agrupa, lo cual permite maximizar el tiempo a disposición de cualquiera de los radios y minimiza la congestión en los canales.

El uso de un sistema de radio bidireccional troncalizado ofrece varios beneficios:

- No es preciso monitorear el canal antes de transmitir.
- Mejor acceso al sistema.
- Selección automática de canales.
- Mayor privacidad para los miembros del mismo grupo.

Para comunicarse con otro radio, el radio LTR troncalizado del usuario envía una “petición de canal” al repetidor de base. A continuación, el sistema “otorga el canal” al radio del usuario. El mensaje de otorgamiento de canal contiene el número del repetidor “asignado” que el radio debe usar. Dicho repetidor “asignado” puede ser el repetidor de base del radio u otro repetidor del sistema.

El radio usa el repetidor “asignado” para realizar la transmisión. Cuando finaliza la transmisión, este repetidor queda disponible para otros usuarios.

Notas

PASOS INICIALES

INFORMACIÓN SOBRE LA BATERÍA

Carga de la batería

Si la batería es nueva o el nivel de carga es muy bajo, deberá cargarla antes de usarla.

Nota: Las baterías se envían descargadas de fábrica. Cargue las baterías nuevas durante 14 a 16 horas antes de usarlas por primera vez, independientemente del estado que indique el cargador.

Para cargar la batería:

Coloque la batería (con o sin radio) en el cargador. El LED del cargador indicará de la siguiente manera el progreso de la operación de carga:

Color del LED	Estado de la batería o del cargador
Sin indicación de LED	La batería no está bien colocada.
Destello verde	El cargador se encendió correctamente.

Color del LED	Estado de la batería o del cargador
Destello rojo*	La batería no se puede cargar o no hace contacto.
Rojo fijo	La batería está en modo Carga rápida.
Destello amarillo	La batería está en el cargador. No está en modo Carga rápida, pero está en espera de que inicie el proceso de carga.
Destello verde†	Batería cargada al 90% (o más)
Verde fijo	Batería completamente cargada

* Quite la batería del cargador. Con el borrador de un lápiz, limpie los cuatro contactos metálicos de la parte inferior de la batería. Vuelva a colocar la batería en el cargador. Si el indicador LED sigue presentando un destello rojo, cambie la batería.

† Las baterías estándar tardan aproximadamente una hora en cargarse al 90%.

Estado de carga de la batería

Si el distribuidor ha programado esta función (consulte la página 11), la carga de la batería se puede comprobar de dos maneras:

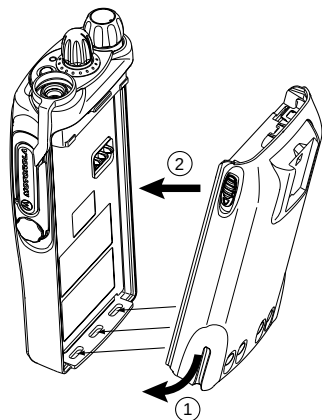
- Manteniendo presionado el botón preprogramado **Indicador de batería** (consulte la página 12). El color del indicador LED del radio muestra el estado de carga.
- El indicador de estado de la pantalla  también muestra el estado de carga de la batería. Este símbolo se visualiza automáticamente y no requiere ninguna acción por parte del usuario.

Nivel de la batería	Indicador LED	Indicador de estado 
Alto	Verde	
Suficiente	Amarillo	 o 
Bajo	Destello rojo	
Muy bajo	Ninguno	 (destellante)

Los cargadores sólo cargan las baterías aprobadas por Motorola que se indican en la lista siguiente; es posible que los demás tipos de baterías no se carguen correctamente.

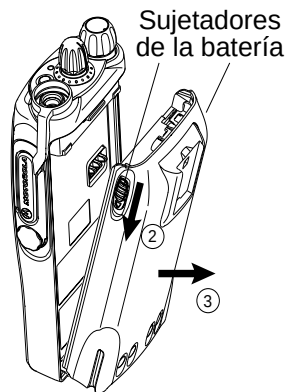
Número de referencia	Descripción
HNN9008	Alta capacidad/NiMH
HNN9009	Ultra alta capacidad/NiMH
HNN9010	Ultra alta capacidad/Factory Mutual/NiMH
HNN9011	Alta capacidad/Factory Mutual/NiCd
HNN9012	Alta capacidad/NiCd
HNN9013	Alta capacidad/Ión de litio

Instalación de la batería



- 1 Inserte las lengüetas de la parte inferior de la batería en las ranuras de la parte inferior del radio.
- 2 Apriete la parte superior de la batería contra el radio hasta que enganche.

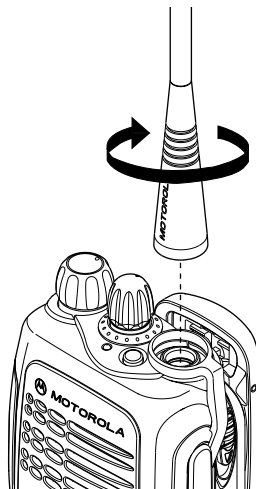
Desinstalación de la batería



- 1 Apague el radio (consulte la página 22).
- 2 Deslice hacia abajo ambos sujetadores de la batería.
- 3 Tire de la parte superior de la batería para separarla del radio.

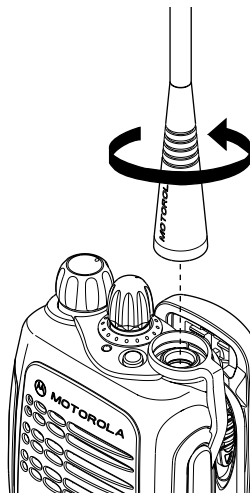
INFORMACIÓN SOBRE LOS ACCESORIOS

Instalación de la antena



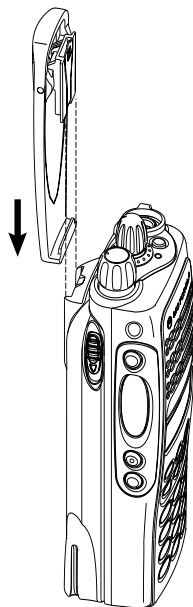
Gire la antena hacia la derecha para acoplarla al radio.

Desinstalación de la antena



Gire la antena hacia la izquierda para separarla del radio.

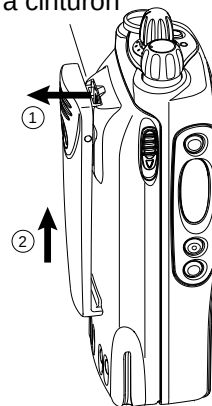
Instalación del clip para cinturón



- 1 Alinee el clip para cinturón con las ranuras de la batería.
- 2 Empuje el clip hacia abajo hasta que enganche.

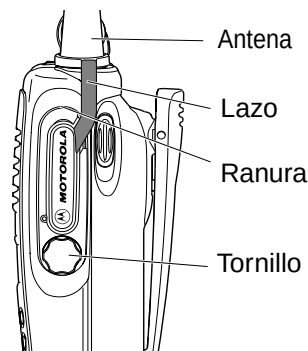
Desinstalación del clip para cinturón

Lengüeta del clip para cinturón



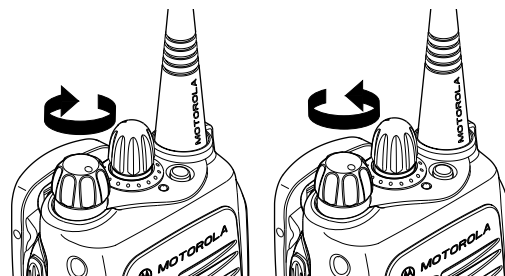
- 1 Con una llave, presione la lengüeta del clip para cinturón en sentido opuesto a la batería.
- 2 Deslice hacia arriba el clip para quitarlo.

Instalación de la cubierta del conector lateral



- 1 Coloque el lazo de la cubierta del conector lateral sobre la antena y luego deslícelo hacia abajo hasta que toque la parte superior del radio.
- 2 Inserte la lengüeta que está arriba de la cubierta en la ranura ubicada encima del conector.
- 3 Coloque la cubierta sobre el conector y alinee el tornillo mariposa con el orificio roscado del radio.
- 4 Apriete el tornillo mariposa para que la cubierta quede en su sitio. **No lo apriete demasiado.**

ENCENDIDO Y APAGADO DEL RADIO



ENCENDIDO

Gire la perilla de **encendido/apagado/control de volumen** hacia la derecha. Si el radio se enciende correctamente, un tono indicará que pasó la autoprueba



y el LED cambiará momentáneamente a verde.

Si el radio no se enciende, un tono indicará que no pasó la autoprueba

APAGADO

Gire la perilla de **encendido/apagado/control de volumen** hacia la izquierda hasta que escuche un chasquido.

AJUSTE DEL VOLUMEN

Gire la perilla de **encendido/apagado/control de volumen** hacia la derecha para subir el volumen y hacia la izquierda para bajarlo.

– 0 –

- 1 Mantenga presionado el botón **Ajuste del volumen** (consulte la página 12); escuchará un tono continuo.
- 2 Gire la perilla de **encendido/apagado/control de volumen** hasta obtener el nivel de volumen deseado.
- 3 Suelte el botón **Ajuste del volumen**.

SELECCIÓN DE UNA ZONA DE RADIO TRONCAL Y UN GRUPO DE CONVERSACIÓN

El radio permite programar hasta 15 zonas troncales, cada una de las cuales puede incluir 16 grupos de conversación. Para elegir una zona troncal y un grupo de conversación:

- 1 Use la perilla **Selector de zonas** para elegir la zona troncal apropiada.

- 2 Presione  o  hasta que el grupo de conversación preprogramado aparezca en la pantalla.

ENVÍO DE UNA LLAMADA TRONCALIZADA

Para enviar una llamada troncalizada:

- 1 Mantenga el radio en posición vertical, a una distancia de 2,5 a 5 cm de la boca.



- 2 Presione el botón **PTT**.
 - Si logra acceder al sistema troncalizado, el indicador LED pasará a rojo fijo.
 - Nuestro distribuidor puede programar el radio de modo que emita un tono agudo breve (autorización para hablar) para indicar que se ha logrado el acceso al sistema troncalizado.
 - Si no logra acceder al sistema troncalizado, el indicador LED mostrará un destello rojo y el radio emitirá un tono grave (prohibición para hablar) que indica que el sistema estaba ocupado o fuera de alcance.

3 Hable claramente en el micrófono.

4 Suelte el botón **PTT** para escuchar.

SELECCIÓN DE UNA ZONA Y UN CANAL CONVENCIONAL

El radio permite programar hasta 16 canales convencionales, en una o más zonas convencionales. Para seleccionar una zona y un canal convencional:

1 Use la perilla **Selector de zona** para elegir la zona convencional apropiada.

2 Presione  o  hasta que el canal convencional deseado aparezca en la pantalla.

REALIZACIÓN DE UNA LLAMADA CONVENCIONAL

Nota: De acuerdo con las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC), en EE.UU. el usuario debe monitorear los canales convencionales antes de enviar una llamada. Puede acceder a la función de monitoreo (consulte la página 13) mediante uno de los botones programables.

Para enviar una llamada convencional:

1 Mantenga el radio en posición vertical, a una distancia de 2,5 a 5 cm de la boca.



2 Presione el botón **PTT** y hable claramente en el micrófono. El indicador LED se encenderá rojo fijo mientras se envíe la llamada.

3 Suelte el botón **PTT** para escuchar.

RECEPCIÓN DE UNA LLAMADA CONVENCIONAL O TRONCALIZADA

- 1 Encienda el radio.
- 2 Ajuste el volumen (consulte la página 23).
- 3 Use la perilla **Selector de zona** para elegir la zona troncal o convencional apropiada.
 - Asegúrese de haber soltado el botón **PTT**.
- 4 Escuche para ver si alguien está hablando. El indicador LED mostrará un destello rojo cuando el radio está recibiendo una comunicación.

MODOS REPETIDOR O COMUNICACIÓN DIRECTA |→| (SÓLO FUNCIONAMIENTO CONVENCIONAL)

El modo Comunicación directa permite comunicar con otro radio si:

- el repetidor no está funcionando,
– 0 –

- si el radio está fuera del alcance del repetidor, pero dentro de la distancia de comunicación de otro radio.

Nota: Si está seleccionado el modo Comunicación directa, en la pantalla aparece el símbolo |→|.

Para seleccionar el modo Repetidor o el modo Radio a radio (Comunicación directa):

Presione el botón preprogramado **Repetidor/Comunicación directa** (consulte la página 14) para alternar entre dichos modos.

– 0 –

- 1 Presione  para acceder al modo de menú.

- 2  o  hasta **Repet./Directo**

- 3  para elegir **Repet./Directo**

- 4  o  hasta **Repetidor**

– 0 – hasta **Radio a Radio**

- 5 Presione  para confirmar la selección.

LUZ DE LLAMADA (SÓLO FUNCIONAMIENTO TRONCAL)

La luz **Indicación de llamada** informa al usuario que ha recibido una llamada de un grupo de conversación específico que fue programado por el distribuidor. El indicador LED amarillo destellará continuamente para indicar que ha recibido una llamada.

Para apagar la indicación de llamada:

- apague el radio y vuelva a encenderlo; o bien,
- cambie el grupo de conversación o el canal; o bien,
- presione el botón **PTT**; o bien,
- presione cualquier botón válido.

RESPUESTA EN EL CANAL PREDETERMINADO

La función Respuesta en el canal predeterminado permite presionar un solo botón para acceder instantáneamente a un grupo de conversación o canal favorito.

Para activar esta función, presione el botón preprogramado **Respuesta en el canal predeterminado** (consulte la página 13).

EMISIÓN DE UNA SIRENA DE EMERGENCIA

Si el distribuidor ha programado la función de Sirena de emergencia, en una emergencia el radio puede emitir un tono agudo continuo.

Para activar la Sirena de emergencia, presione el botón preprogramado **Sirena de emergencia** (consulte la página 12).

Para apagar la Sirena de emergencia, vuelva a presionar el botón **Sirena de emergencia** o presione el botón **PTT**.

LLAMADAS DE RADIO (SÓLO FUNCIONAMIENTO TRONCAL)

REALIZACIÓN DE UNA LLAMADA SELECTIVA

Si el distribuidor ha programado el radio para hacerlo, podrá hacer una llamada selectiva a un radio o grupo de radios en particular.

Para realizar una llamada selectiva:

- 1  para entrar en el modo de menú.
- 2  o  hasta Llamada Radio
- 3  para elegir Llamada Radio
- 4  o  hasta Llam. Selectiva
- 5  para elegir Llam. Selectiva
- 6  o  para localizar la identificación deseada en la Lista de llamadas de radio.
– 0 –
Introduzca el identificador del radio que desee llamar.

- 7 Presione el botón **PTT** para enviar la llamada.
El radio emitirá un tono continuo, si el distribuidor lo ha programado para hacerlo.

- 8 Presione el botón **PTT** para hablar; suelte el botón **PTT** para escuchar.

- 9 Cuando finalice la llamada:

 para regresar a Llam. Selectiva
– 0 –

Mantenga presionada la tecla  para salir del modo de menú.

RECEPCIÓN DE UNA LLAMADA SELECTIVA 🎵

Si recibe una llamada selectiva:

- La pantalla mostrará el símbolo 🎵 y el nombre o identificación preprogramado del radio que llama.
- El indicador LED mostrará un destello amarillo, si el distribuidor lo ha programado para hacerlo.
- Escuchará un tono de alerta.

Para contestar la llamada, presione **PTT**.

ENVÍO DE UNA ALERTA DE LLAMADA

Es posible avisar a otra persona enviándole una *Alerta de llamada*.

Para enviar una Alerta de llamada:

- 1 Presione para entrar en el modo de menú.
- 2 o hasta Llamada Radio
- 3 para elegir Llamada Radio
- 4 o hasta Llamada Alerta
- 5 para elegir Llamada Alerta
- 6 o para localizar la identificación deseada en la Lista de llamadas de radio.
— 0 —
Introduzca la identificación del radio que desee avisar.
- 7 Presione el botón **PTT** para enviar el aviso.
Si ha sido programado por el distribuidor, aparecerá Llamando...

- 8 Si el radio de destino recibe la alerta de llamada, aparecerá Confirmación
En caso contrario, aparecerá Sin Confirmac.
- 9 para regresar a — 0 — Llamada Alerta
Mantenga presionada la tecla para salir del modo de menú.

RECEPCIÓN DE UNA ALERTA DE LLAMADA

Si su radio recibe una alerta de llamada, y el distribuidor lo programó para hacerlo, emitirá continuamente cuatro tonos de alerta; en caso contrario, sólo emitirá una serie de cuatro tonos. También aparecerá el símbolo junto a la identificación del radio que llama (si así lo ha programado el distribuidor), hasta que conteste.

Presione el botón **PTT** para contestar el aviso, o presione cualquier otra tecla para cancelarlo.

Nota: El radio sólo mostrará la última Alerta de llamada que recibió. Además, el radio no podrá recibir ninguna llamada selectiva hasta que borre el aviso.

VERIFICACIÓN DEL RADIO

Esta función permite averiguar si un radio está dentro del alcance de la troncal y encendido, sin importunar al usuario de ese radio. Esta función se puede también usar si no se ha logrado ningún resultado con las funciones Llamada selectiva y Alerta de llamada. (Esta función sólo está disponible si la apoya el protocolo de señalización.)

Para verificar el radio:

- 1 Presione  para entrar en el modo de menú.
- 2  o  hasta **Llamada Radio**
- 3  para elegir **Llamada Radio**
- 4  o  hasta **Verific. Radio**
- 5  para elegir **Verific. Radio**
- 6 Presione  o  para localizar la identificación deseada en la Lista de llamadas de radio.
 – 0 –
 Introduzca la identificación del radio que está verificando.

- 7 Presione el botón **PTT**.
 Aparecerá **Llamando...**
- 8 Si el radio de destino recibe la señal de verificación, aparecerá **Confirmación**
 En caso contrario, aparecerá **Sin Confirmac.**
- 9  para regresar a – 0 –
 Mantenga presionada la tecla  para salir del modo de menú. **Verific. Radio**

REVISIÓN DE UNA LISTA DE LLAMADAS DE RADIO

El radio contiene una lista de Llamadas de radio con los nombres e identificaciones de radio de varios grupos de conversación o individuos. Nuestro distribuidor se encarga de programar las identificaciones de esta lista, y usted no las puede cambiar desde el radio. Sin embargo, sí puede modificar los nombres asociados con dichas identificaciones. Mientras realice estos cambios, en la pantalla aparecerá el símbolo .

Nota: El radio no puede recibir llamadas mientras realice las modificaciones.

Para modificar una entrada de la lista de llamadas:

1 Presione  para entrar en el modo de menú.

2  o  hasta

Cambiar Listas

3  para elegir

Cambiar Listas

4  o  hasta

Radios

5  para elegir

Radios

6  o  hasta

Modificar Reg.

7  para elegir

Modificar Reg.

8 Presione  o  hasta que localice la entrada que desee modificar.

9 Presione  para elegir la entrada.

10 Use el teclado para modificar la entrada (consulte la página 7).

11 Presione  para guardar los cambios.

Guardado

12  para regresar a
– o –

Modificar Reg.

Mantenga presionada la tecla  para salir del modo de menú.

IDENTIFICACIÓN DE NOMBRES Y LLAMADAS POR TONOS

Es posible programar el radio para emitir un tono de alerta en particular cuando se llama a un determinado usuario (identificación de nombre por tonos) o cuando se recibe un determinado tipo de llamada de radio (identificación de llamadas por tonos).

Se puede seleccionar entre ocho tonos de alerta. Vea la tabla en la página 48.

Para asignar un tono al **nombre** de un determinado usuario:

- 1 Presione  para entrar en el modo de menú.
- 2  o  hasta 
- 3  para elegir 
- 4  o  hasta 
- 5  para elegir 
- 6 Presione  o  hasta que vea el nombre al cual desea asignar un tono.

- 7 Presione  para confirmar la selección.

- 8 Presione  o  hasta que vea y escuche el tono a usar para este nombre.

- 9 Presione  para confirmar la selección.

Aparecerá



- 10  para regresar a

– 0 –



Mantenga presionada la tecla  para salir del modo de menú.

Para asignar un tono a un tipo de **llamada** de radio:

- 1 Presione  para entrar en el modo de menú.

- 2  o  hasta



- 3  para elegir



- 4  o  hasta



- 5  para elegir



6 Presione  o  hasta que vea el tipo de llamada al cual desea asignar un tono.

7 Presione  para confirmar la selección.

8 Presione  o  hasta que vea y escuche el tono a usar para este tipo de llamada.

9  para confirmar la selección.

Aparecerá

Tono Elegido

10  para regresar a

Tono Llamada

– 0 –

Mantenga presionada la tecla  para salir del modo de menú.

RASTREO

El radio incorpora la función de rastreo, la cual permite buscar, enganchar y monitorear la actividad de voz en grupos de conversación troncalizados y en canales convencionales.

Este radio ofrece tres tipos de rastreo: rastreo automático de grupos, rastreo de todos los grupos y rastreo del sistema.

Las funciones de rastreo del sistema y de todos los grupos se habilitan por medio de un botón programable (consulte la página 11).

RESPUESTA EN EL MISMO CANAL

Si se detecta actividad durante cualquiera de los tipos de rastreo, la operación de rastreo se detiene y el grupo de conversación o canal activo se visualiza y permanece en pantalla hasta que se reanude el rastreo. Nuestro distribuidor puede programar el plazo dentro del cual debe contestar la llamada antes de que se reanude el rastreo ("RESPUESTA EN EL MISMO CANAL").

Para participar en la llamada, el usuario debe presionar el botón **PTT**; en caso contrario, el rastreo continuará hasta el próximo grupo de conversación o canal.

RASTREO AUTOMÁTICO DE GRUPOS (SÓLO CANALES TRONCALIZADOS)

La función de rastreo automático de grupos rastrea automáticamente el grupo de conversación seleccionado y todos los grupos de conversación de número inferior, según los haya programado el distribuidor. Por ejemplo, si los grupos de conversación 1, 3 y 4 han sido programados para rastreo automático de grupos y está seleccionado el grupo 4, el radio realizará automáticamente un rastreo de los grupos 1, 3 y 4, y pasará por alto el grupo 2.

Para iniciar el rastreo automático de grupos:

Seleccione un grupo de conversación que haya sido programado por el distribuidor para rastreo automático.

Nota: No es necesario presionar un botón de **Rastreo** preprogramado.

Para detener el rastreo automático de grupos:

Seleccione un grupo de conversación que no haya sido programado por el distribuidor para rastreo automático.

RASTREO DE TODOS LOS GRUPOS (SÓLO CANALES TRONCALIZADOS)

La función de rastreo de todos los grupos rastrea todos los grupos de conversación dentro de la zona troncal seleccionada.

Cuando se habilita el rastreo de todos los grupos, en la pantalla aparece el símbolo  junto con el grupo de conversación en el cual se está transmitiendo.

Durante la operación de rastreo de todos los grupos, el indicador LED destella de color verde, y deja de destellar cuando el radio pasa a un grupo de conversación activo.

Nota: Si accede al modo de menú mientras el radio realiza el rastreo, dicha operación se verá interrumpida y se reanudará cuando salga del modo de menú.

Para iniciar o detener una operación de rastreo de todos los grupos:

Presione el botón preprogramado **Rastreo de todos los grupos** (consulte la página 12) para iniciar o detener el rastreo de todos los grupos.

– 0 –

Siga este procedimiento:

- 1 Presione  para entrar en el modo de menú.
- 2  o  hasta **Rastreo Grupo**
- 3  para elegir **Rastreo Grupo**
Aparecerá el estado de rastreo actual.
- 4  o  hasta **Activado**
– 0 – **Desactivado**
- 5 Presione  para confirmar la selección.

RASTREO DEL SISTEMA (CANALES TRONCALIZADOS Y CONVENCIONALES)

La función de rastreo del sistema rastrea todos los grupos de conversación troncalizados y los canales convencionales en múltiples zonas, de acuerdo con lo que haya programado el distribuidor. En cada lista de rastreo se pueden programar hasta 16 grupos de conversación o

canales convencionales distintos. El usuario puede modificar dichas listas mediante el menú del radio (consulte la página 36).

Cuando se habilita el rastreo del sistema, en la pantalla aparece el símbolo  junto con el grupo de conversación o el canal en el cual se está transmitiendo (el canal de transmisión designado).

Durante la operación de rastreo del sistema el indicador LED muestra un destello verde, y deja de destellar cuando el radio pasa a un grupo de conversación o un canal activo.

Nota: Si accede al modo de menú mientras el radio realiza el rastreo, dicha operación se verá interrumpida y se reanudará cuando salga del modo de menú.

Para iniciar o detener una operación de rastreo del sistema:

Presione el botón preprogramado **Rastreo** (consulte la página 12) para iniciar o detener el rastreo.

– 0 –

Siga este procedimiento:

- 1 Presione  para entrar en el modo de menú.

2  o  hasta **Rastreo Sist.**

3  para elegir **Rastreo Sist.**

Aparecerá el estado de rastreo actual.

4  o  hasta **Activado**

– 0 –

Desactivado

5 Presione  para confirmar la selección.

ELIMINACIÓN DE UN CANAL MOLESTO (SÓLO EN RASTREO DEL SISTEMA)

Si hay un grupo de conversación o un canal que genera constantemente llamadas indeseadas o ruido (un canal “molesto”), puede usar el botón preprogramado **Rastreo del sistema** para quitar temporalmente dicho grupo de conversación o canal de la lista de rastreo:

- 1 Mientras el radio esté en el canal molesto, mantenga presionado el botón **Rastreo** hasta que escuche un tono.

- 2 Suelte el botón **Rastreo**. El canal molesto ha sido eliminado.

Nota: No se pueden eliminar ni los canales de prioridad (consulte la página 37) ni el último canal que queda en una lista de rastreo.

Restauración de un canal eliminado de la lista de rastreo

Para restaurar un grupo de conversación o un canal previamente eliminado de la lista de rastreo, reinicie la operación de rastreo o apague y vuelva a encender el radio.

MODIFICACIÓN DE UNA LISTA DE RASTREO (SÓLO EN RASTREO DEL SISTEMA)

Se puede asignar una lista de rastreo a cada una de las 16 posiciones del **Selector de zona**. Cada una de dichas listas puede incluir hasta 16 grupos de conversación y/o canales. El mismo grupo de conversación o canal puede aparecer en varias listas de rastreo, y se puede asignar la misma lista de rastreo a varias posiciones del **Selector de zona**.

Las listas de rastreo se pueden modificar agregando o borrando registros o asignando un nivel de prioridad a los grupos de conversación y/o canales.

El radio no puede recibir ninguna llamada mientras se modifica una lista de rastreo. Mientras esté en modo Edición, el radio presentará el símbolo .

Agregar o borrar grupos de conversación o canales de una lista de rastreo

- 1 Presione  para entrar en el modo de menú.

- 2  o  hasta **Cambiar Listas**

- 3  para elegir **Cambiar Listas**

- 4  o  hasta **Rastreo**

- 5  para elegir **Rastreo**

- 6  o  hasta **Añade Registro**

o bien hasta **Borra Registro**

- 7 Presione  para confirmar la selección.

- 8 Presione  o  hasta que aparezca el grupo de conversación o canal a agregar o borrar.

Nota: No se puede borrar el último grupo de conversación o canal que queda en una lista de rastreo.

- 9 Presione  para confirmar la selección.

- 10 Si agregó un grupo de conversación o canal, aparecerá

– 0 –

Si eliminó un grupo de conversación o canal, aparecerá

 para confirmar la eliminación.

Aparecerá

- 11  para regresar a

o para regresar a

– 0 –

Mantenga presionada la tecla  para salir del modo de menú.

Guardado

Eliminar

Reg. Borrado

Añade Registro

Borra Registro

Asignar un nivel de prioridad a un grupo de conversación o un canal de una lista de rastreo

Si necesita comprobar el nivel de actividad de uno o dos grupos de conversación o canales con mayor frecuencia, puede asignarles un nivel de prioridad:

Canal prioritario	Secuencia de rastreo
Ninguno	C1→C2→C3→ C4→...C1
Canal 2 (prioridad 1)	C2→C1→C2→C3→ C2→C4→C2→...C1
Canal 2 (prioridad 1) y Canal 8 (prioridad 2)	C2→C1→C8→C3→ C2→C4→C8→...C1

Nota: Sólo funcionamiento convencional. El radio conmuta automáticamente a un canal de prioridad activo e indica la presencia de actividad mediante un tono breve, incluso si hay actividad en un canal no prioritario.

Establecimiento de grupos de conversación o canales con prioridad

1 Presione  para entrar en el modo de menú.

2  o  hasta **Cambiar Listas**

3  para elegir **Cambiar Listas**

4  o  hasta **Rastreo**

5  para elegir **Rastreo**

6  o  hasta **Cuál Prioridad**

7  para elegir **Cuál Prioridad**

8  o  hasta **Prioridad #1**

o hasta

Prioridad #2

Aparecerá el grupo de conversación o canal de prioridad actual.

9 Presione la tecla  para seleccionar el nivel de prioridad deseado.

10 Presione  o  hasta que aparezca el grupo de conversación o canal al cual desee asignar un nivel de prioridad.

11 Presione la tecla  para asignar prioridad a ese grupo de conversación o canal.

12  para regresar a **Cuál Prioridad**
– 0 –

Mantenga presionada la tecla  para salir del modo de menú.

Nota: No es posible cambiar un grupo de conversación o canal de *Prioridad 1* a *Prioridad 2*.

TELÉFONO

El radio permite hacer y recibir llamadas telefónicas a través de repetidores troncalizados y convencionales (dependiendo de la disponibilidad de las líneas telefónicas). Cuando se hace una llamada telefónica a través de un repetidor, sólo una persona puede hablar a la vez.

REALIZACIÓN DE LLAMADAS TELEFÓNICAS ① A TRAVÉS DE REPETIDORES TRONCALIZADOS

Para hacer una llamada telefónica a través de un repetidor troncalizada, puede usar el botón preprogramado **Teléfono** (consulte la página 12) o el menú. Cuando está en modo Teléfono, la pantalla muestra el símbolo ①.

Para iniciar una llamada telefónica:

Presione el botón preprogramado **Teléfono**.

– 0 –

Siga este procedimiento:

- 1 Seleccione una zona troncal y un grupo de conversación programados para realizar llamadas telefónicas.

- 2 Presione para entrar en el modo de menú.

- 3 o hasta

Teléfono

- 4 para elegir

Teléfono

- 5 Use el teclado para marcar el número.

– 0 –

Presione o para elegir un número de la lista de teléfonos.

– 0 –

- a Presione y suelte el botón preprogramado **Marcación abreviada** (consulte la página 12) para usar esa función.
- b Presione la tecla correspondiente al número que desea llamar (1 a 9) o marque "0" para llamar al último número que marcó.

- 6 Presione y suelte el botón **PTT**.

- Si logra tener acceso a una línea telefónica, escuchará un tono de marcar y luego los tonos del número de teléfono enviados por el repetidor.

- 6 • Si no logra tener acceso a una línea telefónica, escuchará un tono grave de alerta. Desconecte la llamada (paso 8) e intente otra vez.

- 7 Mantenga el radio en posición vertical con el micrófono a una distancia de 2,5 a 5 cm de la boca. Presione el botón **PTT** para hablar y suéltelo para escuchar.



- 8 Para desconectar la llamada:
Presione el botón preprogramado **Teléfono**.

– 0 –

Presione la tecla . Mantenga presionada la tecla  para salir del modo de menú.

REALIZACIÓN DE LLAMADAS TELEFÓNICAS ① A TRAVÉS DE REPETIDORES CONVENCIONALES

Para hacer una llamada telefónica a través de un repetidor convencional, puede usar el botón preprogramado **Teléfono** (consulte la página 12) o el menú. Cuando está en modo Teléfono, la pantalla muestra el símbolo ①.

Para iniciar una llamada telefónica:

Presione el botón preprogramado **Teléfono**.

– 0 –

Siga este procedimiento:

- 1 Seleccione una zona y un canal convencional programados para realizar llamadas telefónicas.

- 2 Presione  para entrar en el modo de menú.

- 3  o  hasta

Teléfono

- 4  para elegir

Teléfono

- 5 Sólo para operación convencional con acceso automático: Escuchará una serie de tonos, lo cual indica que se está enviando un código de acceso automáticamente, y se visualizará el código;

– 0 –

Introduzca el código de acceso con el teclado.

- 6 Cuando escuche el tono de marcar:
Use el teclado para marcar el número.
— 0 —
Presione  o  para elegir un número de la lista de teléfonos.
— 0 —
- a Presione y suelte el botón preprogramado **Marcación abreviada** (consulte la página 12) para usar esa función.
- b Presione la tecla correspondiente al número que desee llamar (1 a 9) o marque "0" para llamar al último número que marcó.

Nota: Si no usa la función de marcación abreviada, para volver a marcar el último número presione y suelte el botón **PTT** inmediatamente después de que se envíe el código de acceso. El radio enviará el último número que marcó.

— 0 —

Si usó el teclado para introducir el código de acceso, presione la tecla  una vez para tener acceso al último número que marcó; luego presione y suelte el botón **PTT**.

- 7 Presione y suelte el botón **PTT**, si es necesario en su radio.

- 8 Mantenga el radio en posición vertical con el micrófono a una distancia de 2,5 a 5 cm de la boca. Presione el botón **PTT** para hablar y suéltelo para escuchar.



- 9 Para desconectar la llamada, proceda de una de las siguientes maneras:
Introduzca el código de desacceso mediante el teclado.

— 0 —

Si el código de desacceso está programado en el radio, siga con el paso 9.

- 10 Para salir del modo Teléfono:
Presione el botón preprogramado **Teléfono**.

— 0 —

Presione la tecla . Mantenga presionada la tecla  para salir del modo de menú.

RECEPCIÓN DE LLAMADAS TELEFÓNICAS A TRAVÉS DE REPETIDORES TRONCALIZADOS O CONVENCIONALES

Para recibir una llamada telefónica:

- 1 Presione  o  para elegir un grupo de conversación troncalizado o un canal convencional programado para realizar llamadas telefónicas.

– 0 –

Active cualquiera de los tres tipos de rastreo que contenga un grupo de conversación o un canal convencional programado para llamadas telefónicas. Encontrará información acerca del rastreo en la página 33.

- Cuando alguien llame, escuchará un tono de llamada que indica que debe contestar y la pantalla mostrará el símbolo .

- 2 Presione el botón **PTT** para hablar y suéltelo para escuchar.

- 3 Para desconectar la llamada:
Presione el botón preprogramado **Teléfono**.

– 0 –

Presione la tecla . Mantenga presionada la tecla  para salir del modo de menú.

MODIFICACIÓN DE LA LISTA DE TELÉFONOS

El radio contiene una lista que puede incluir hasta 25 números de teléfono. La lista de teléfonos se comparte entre los grupos de conversación y la operación telefónica convencional. El menú del radio permite hacer tres tipos de cambios en la lista de teléfonos:

- Agregar registros
- Borrar registros
- Modificar registros ya existentes

Cuando se modifica la lista de teléfonos, la pantalla muestra el símbolo .

Nota: El radio no puede recibir llamadas mientras se está modificando la lista de teléfonos.

Para agregar un registro:

- 1 Presione  para entrar en el modo de menú.
- 2  o  hasta **Cambiar Listas**
- 3  para elegir **Cambiar Listas**
- 4  o  hasta **Teléfono**
- 5  para elegir **Teléfono**
- 6  o  hasta **Añade Registro**
- 7  para elegir **Añade Registro**
Aparecerá **Nombre**
- 8 Use el teclado para introducir el nombre (consulte las páginas 7 y 11).
- 9 Presione  para almacenar el nombre.
Aparecerá **Nº. Teléfono**

- 10 Use el teclado para marcar el número. Si desea, puede incluir un guión (presione ) y un Indicador de pausa (presione ) hasta que el carácter # en la pantalla cambie a una "P".

- 11 Presione  para elegir el número de teléfono.
- 12 Presione  o  hasta que aparezca el lugar en la lista dónde desea almacenar el número.
- 13 Presione  para almacenar el número.
Aparecerá **Guardado**
- 14  para regresar a **Añade Registro**
– 0 –
Mantenga presionada la tecla  para salir del modo de menú.

Para borrar un registro:

- 1 Presione  para entrar en el modo de menú.
- 2  o  hasta **Cambiar Listas**

- 3  para elegir **Cambiar Listas**
- 4  o **P2** hasta **Teléfono**
- 5  para elegir **Teléfono**
- 6  o **P2** hasta **Borra Registro**
- 7  para elegir **Borra Registro**
- 8 Presione  o **P2** hasta que aparezca el registro que desea borrar.
- 9 Presione  para elegir el registro.
Aparecerá **Eliminar**
 otra vez para confirmar la eliminación.
Aparecerá **Reg. Borrado**
- 10  para regresar a **Borra Registro**
– 0 –
Mantenga presionada la tecla  para salir del modo de menú.

Para modificar un registro:

- 1 Presione  para entrar en el modo de menú.
- 2  o **P2** hasta **Cambiar Listas**
- 3  para elegir **Cambiar Listas**
- 4  o **P2** hasta **Teléfono**
- 5  para elegir **Teléfono**
- 6  o **P2** hasta **Modificar Reg.**
- 7  para elegir **Modificar Reg.**
- 8 Presione  o **P2** hasta que aparezca el registro que desea modificar.
- 9 Presione la tecla  para elegir el registro.

- 10  o  hasta **Cambiar Nombre**
para cambiar el nombre,
o bien hasta **Cambiar Número**
para cambiar el número de teléfono,
o bien hasta **Muda # Memoria**
para cambiar el lugar en la lista.

11 Presione  para confirmar la selección.

- 12 Use el teclado para modificar el registro
(consulte la página 7).
– 0 –
Presione  o  hasta que aparezca el
lugar donde desea almacenar el número de
teléfono.

13 Presione  para almacenar la información.

- 14  para regresar a **Modificar Reg.**
– 0 –
Mantenga presionada la tecla  para salir
del modo de menú.

Notas

AJUSTES DE AUDIO/TONOS

Para personalizar los ajustes de la función de audio y tonos del radio:

1 Presione  para entrar en el modo de menú.

2  o  hasta **Audio/Tonos**

3  para elegir **Audio/Tonos**

4 Presione  o  hasta que aparezca la función que desea cambiar (consulte la tabla).

5 Presione  para seleccionar la función. Aparecerá el ajuste actual de la función.

6 Presione  o  para ver los ajustes posibles. (Para Identificación de nombres y llamadas por tonos, consulte la página 31.)

7 Presione  para seleccionar el ajuste.

Ajustes de Audio/Tonos

Función	Lo que hace	Ajustes
Volumen Alerta	Hace que el nivel de volumen del audio y de los tonos de alerta sean independientes. Los dos niveles de volumen se pueden regular individualmente.	Vol. c/Perilla Vol. s/Perilla
Tonos	Permite activar o desactivar todos los tonos.	Con Tonos Sin Tonos

Ajustes de Audio/Tonos (continuación)

Función	Lo que hace	Ajustes
Tono Identidad	Permite asignar un timbre específico a las llamadas recibidas de un determinado usuario (para obtener información detallada, consulte la página 31).	Estándar Alerta 1 a 7
Tono Llamada	Permite asignar un tono específico a un tipo de llamada de radio en particular (para obtener información detallada, consulte la página 31).	Estándar Alerta 1 a 7
Escalart	Sube el volumen de los tonos de alarma cuando no se contesta una llamada.	Con Escalart Sin Escalart
X-Pand §	Brinda la misma calidad de audio que brindan los canales de 25 kHz en los canales de 12.5 kHz (funcionamiento convencional solamente).	Con X-Pand Sin X-Pand
Tonos Teclado	Permite activar o desactivar los tonos del teclado para los botones no programables.	Con Tonos Sin Tonos

§ Funcionamiento convencional solamente

FUNCIONES AUXILIARES

Para personalizar algunas de las funciones auxiliares del radio:

1 Presione  para entrar en el modo de menú.

2  o  hasta

Funciones Aux.

3  para elegir

Funciones Aux.

4 Presione  o  hasta que aparezca la función que desea cambiar (consulte la tabla).

5 Presione  para seleccionar la función. Aparecerá el ajuste actual de la función.

6 Presione  o  para ver los ajustes posibles.

7 Presione  para seleccionar el ajuste.

Funciones auxiliares

Función	Lo que hace	Ajustes
Silenciador	Establece el silenciador en normal o cerrado (consulte la página 51).	Cerrado Normal
Nivel Potencia	Cambia el nivel de potencia del radio a Alta, Baja o Automática (consulte la página 52).	Alta Baja Automática

Funciones auxiliares (continuación)

Función	Lo que hace	Ajustes
Reloj	Permite fijar la hora, así como activar o desactivar el reloj (consulte la página 53).	Reloj Visible Reloj Oculto Ajustar Hora
Alarma	Permite fijar la alarma, así como activar o desactivarla (consulte la página 53).	Activada Desactivada Ajustar Hora
Elegir Idioma	Permite seleccionar el idioma de las pantallas del radio.	Inglés Español Portugués Francés
Tarjeta Opcional	Permite activar y desactivar la tarjeta opcional instalada en el radio.	Activada Desactivada
Iluminación	Permite apagar el indicador LED del radio, así como activar y desactivar la retroiluminación de la pantalla y del teclado.	Activadas Desactivadas
HQ Software	Muestra el número de versión del software del radio cuando se presiona  .	—

SILENCIADOR CERRADO O NORMAL (SÓLO FUNCIONAMIENTO CONVENCIONAL)

Esta función permite filtrar las llamadas molestas (indeseadas) y/o el ruido de fondo. Tenga en cuenta, sin embargo, que al usar el silenciador en modo Cerrado es posible que no reciba las llamadas provenientes de lugares remotos. Para recibir estas llamadas, conviene usar el silenciador en modo Normal.

Para seleccionar el modo del silenciador:

Presione el botón preprogramado **Silenciador** (consulte la página 13) para alternar entre el modo Cerrado y Normal.

– 0 –

Siga este procedimiento:

- 1 Presione  para entrar en el modo de menú.

- 2  o  hasta **Funciones Aux.**

- 3  para elegir **Funciones Aux.**

- 4  o  hasta **Silenciador**

- 5  para elegir **Cerrado?**

- 6  o  hasta **Normal?**

o bien hasta **Silenciador**

- 7 Presione  para confirmar la selección.

ESTABLECIMIENTO DEL NIVEL DE POTENCIA

Cada uno de los canales del radio dispone de un nivel de potencia de transmisión predefinido que se puede cambiar.

- El *nivel alto de potencia* () permite alcanzar los radios más alejados.
- El *nivel bajo de potencia* () conserva la carga de la batería.
- La función de *potencia automática* (sólo funcionamiento convencional) permite al radio establecer automáticamente el nivel de potencia óptimo basándose en la intensidad de la señal recibida. Si la señal recibida es débil, el radio establece en alto el nivel de transmisión, y viceversa.

Nota: Tenga presente que si recibe un mensaje de un radio cercano, el nivel de potencia de su radio puede cambiar a bajo, como resultado de lo cual es posible que los radios que están más lejos no puedan recibir sus transmisiones.

Para establecer el nivel de potencia:

Presione el botón preprogramado **Nivel de potencia** (consulte la página 13) para alternar entre el nivel *bajo* y el nivel *alto*,

– 0 –

Siga este procedimiento:

1 Presione  para entrar en el modo de menú.

2  o  hasta

Funciones Aux.

3  para elegir

Funciones Aux.

4  o  hasta

Nivel Potencia

5  para elegir

Nivel Potencia

En la pantalla verá el nivel de potencia actual.

6  o  hasta

Alta?

o bien hasta

Baja?

o bien hasta

Automática?

7 Presione  para confirmar la selección.

FIJAR LA HORA Y LA ALARMA

Para fijar la hora y la alarma:

1 Presione para entrar en el modo de menú.

2 o hasta **Funciones Aux.**

3 para elegir **Funciones Aux.**

4 o hasta **Reloj**

o bien hasta **Alarma**

5 Presione para confirmar la selección.

6 o hasta **Ajustar hora?**

7 para elegir **Ajustar hora?**

8 Mientras un valor esté destellando, puede cambiarlo con las teclas y .

Hora (24 h ou AM/PM) Minutos (24 h ou AM/PM)

Nota: No se puede seleccionar el reloj de 24 horas para la **Alarma**.

9 Presione o para pasar al ajuste anterior o siguiente.

10 Presione para guardar los cambios.

11 para regresar a **Reloj**

o para regresar a **Alarma**

– 0 –

Mantenga presionada la tecla para salir del modo de menú.

Notas

SEGURIDAD Y GARANTÍA

OPERACIÓN SEGURA Y EFICIENTE DE LOS RADIOS BIDIRECCIONALES MOTOROLA

Para obtener información acerca del uso del radio en áreas peligrosas, consulte el suplemento del manual sobre la aprobación de la Factory Mutual Research Corporation (FMRC) incluido con los modelos de radio que ofrecen esta capacidad.

Exposición a la energía de radiofrecuencia

Normas y pautas nacionales e internacionales

Su radio bidireccional Motorola genera y radia energía electromagnética de radiofrecuencia, y ha sido diseñado para que cumpla con las normas y pautas nacionales e internacionales en torno a la exposición de seres humanos a la energía electromagnética de radiofrecuencia:

- Informe y Ordenanza Nº FCC 96-326 de la Comisión Federal de Comunicaciones de EE.UU. (FCC) (Agosto de 1996)
- Instituto Nacional Americano de Normas de EE.UU. (American National Standards Institute) (C95.1 - 1992)
- Consejo Nacional para la Protección y Medición de Radiación de EE.UU. (National Council on Radiation Protection and Measurements) (NCRP - 1986)
- Comisión Internacional para la Protección contra la Radiación no Ionizante (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection) (ICNRP- 1986)
- Comité Europeo de Normalización Electrotécnica (CENELEC):
 - ENV. 50166-1 1995 E Exposición humana a los campos electromagnéticos de baja frecuencia (0Hz a 10kHz)
 - ENV. 50166-2 1995 E Exposición humana a los campos electromagnéticos de alta frecuencia (10kHz a 300GHz)

- Acta de Sesiones de SC211/8 1996
- Consideraciones de seguridad en torno a la exposición humana a los campos electromagnéticos provenientes de equipos de telecomunicaciones móviles (M.T.E.) en la gama de frecuencias de 30MHz - 6GHz.

Para asegurar un rendimiento óptimo del radio, y para garantizar que la exposición humana a la energía electromagnética de radiofrecuencia se mantenga dentro de los límites establecidos en las normas antes mencionadas, deberán observarse siempre los siguientes procedimientos:

Operación de radios portátiles y exposición a la energía electromagnética

- Al transmitir con un radio portátil, mantenga el radio en posición vertical con el micrófono a unos 2,5 a 5 cm de su boca. Mantenga la antena a una distancia mínima de 2,5 cm de la cabeza y el cuerpo.



- Si lleva un radio bidireccional portátil, mantenga la antena a una separación mínima de 2,5 cm de su cuerpo cuando transmita.

INTERFERENCIA/COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA

Nota: Casi todos los dispositivos electrónicos son susceptibles a la interferencia electromagnética si no cuentan con el debido blindaje, o si no están diseñados o configurados de manera que sean compatibles con este tipo de señales electromagnéticas.

- Para evitar la interferencia electromagnética y/o problemas de compatibilidad, apague el radio en todo sitio donde haya letreros que así lo establezcan. Por ejemplo, hospitales y establecimientos de asistencia médica podrían estar usando aparatos sensibles a la energía de radiofrecuencia externa.
- Cuando esté a bordo de un avión, apague el radio cuando se le indique. Si usa el radio, deberá hacerlo de conformidad con las regulaciones de la línea aérea y las instrucciones de la tripulación.

ADVERTENCIAS OPERACIONALES



ADVERTENCIA

Vehículos equipados con bolsas de aire

No coloque un radio portátil sobre una bolsa de aire o en el área de despliegue de la misma. Las bolsas de aire se inflan con gran fuerza. Si un radio portátil se coloca en el área de despliegue de la bolsa de aire y ésta se infla, es posible que el radio salga disparado con gran fuerza y que produzca lesiones a los ocupantes del vehículo.

Atmósferas potencialmente explosivas

Apague el radio bidireccional cuando esté en una atmósfera potencialmente explosiva, a menos que el radio sea del tipo específicamente calificado para uso en tales áreas (por ejemplo, aprobado por FMRC o CENELEC). Las chispas en atmósferas potencialmente explosivas pueden desencadenar una explosión o incendio, y ocasionar lesiones o inclusive la muerte.

Baterías

No reinstale ni recargue baterías en atmósferas potencialmente explosivas. Podrían originarse incendios o explosiones al producirse chispas durante la instalación o desinstalación de dichas baterías.

Áreas de detonantes y voladuras

Para evitar una posible interferencia con las operaciones de detonación, apague el radio cuando esté cerca de detonadores eléctricos, en un área de voladuras o donde haya letreros que exijan que se apaguen los radios bidireccionales. Respete todas las señales e instrucciones.

Nota: Las áreas con atmósferas potencialmente explosivas antes mencionadas incluyen áreas de reabastecimiento de combustible, como por ejemplo: debajo de la cubierta de embarcaciones, en instalaciones de transferencia y almacenamiento de combustible y productos químicos, en áreas donde el aire contiene productos químicos o partículas, tales como polvo, granos o polvos metálicos, así como en

cualquier otra área donde normalmente se le pediría que apague los motores de vehículo. En las áreas con atmósferas potencialmente explosivas hay generalmente señales de precaución, aunque no siempre es así.

PRECAUCIONES OPERACIONALES



Precaución

Antenas

- No use un radio bidireccional portátil que tenga la antena dañada. Si una antena dañada hace contacto con la piel, podría producir una quemadura menor.
- Compruebe que el radio tenga instalada una antena adecuada para la banda de frecuencia. Comuníquese con el distribuidor para obtener más detalles.

Baterías

Todas las baterías pueden causar daños a la propiedad y/o quemaduras si un material conductor como, por ejemplo, joyas, llaves o cadenas hacen contacto con los terminales expuestos. El material conductor podría producir un cortocircuito y tornarse muy caliente. Manipule con cuidado las baterías cargadas, especialmente cuando las lleve dentro de un bolsillo, cartera o envase que contenga objetos metálicos.

INFORMACIÓN SOBRE BATERÍAS

Carga de las baterías

Este producto emplea una batería recargable de níquel-cadmio (Ni-Cd), de níquel-metal-hidruro (NiMH) o de Litio-Ión. Cargue la batería antes de usarla para obtener una capacidad y rendimiento óptimos. La batería fue diseñada específicamente para ser usada con un cargador Motorola. El uso de otro tipo de cargador podría dañar la batería y anular su garantía.

Nota: Al cargar una batería acoplada al radio, apague el radio para asegurarse de que la batería se cargue al máximo de su capacidad.

La batería debe mantenerse a unos 25°C (77°F) (temperatura ambiente) siempre que sea posible. Cargar la batería cuando está fría (por debajo de 10°C [50° F]) podría ocasionar una fuga de electrolito y hacer que falle la batería. Cargar la batería cuando está caliente (por encima de 35°C [95°F]) reduce la capacidad de carga de la misma, lo cual afecta el rendimiento del radio. Los cargadores de batería rápidos de Motorola cuentan con un circuito sensor de temperatura para garantizar la carga de las baterías dentro de estos límites de temperatura.

INFORMACIÓN SOBRE RADIOS INTRÍNSECAMENTE SEGUROS

Equipo aprobado por la FMRC

Se recomienda a toda persona que intente utilizar un radio en áreas con concentraciones peligrosas de material inflamable (atmósferas inflamables), familiarizarse con el tema de la seguridad intrínseca y con el Artículo 500 de la Asociación de Protección contra Incendios de EE.UU. (NFPA 70) del Código Eléctrico Nacional de EE.UU. (National Electrical Code), en relación con las áreas clasificadas como peligrosas.

En la Guía de Aprobaciones, publicada por la Factory Mutual Research Corporation (FMRC), se muestra una lista de fabricantes y productos aprobados por la FMRC para dichas áreas. Igualmente, la FMRC ha publicado una norma de aprobación para aplicación voluntaria en el servicio de reparación ("Número de Clase 3605").

Se han colocado etiquetas de aprobación de la FMRC en el radio para identificar la unidad como aprobada por la FMRC para atmósferas peligrosas específicas. En dichas etiquetas se

especifica la Clase/División/Grupo junto con el número de pieza de la batería a utilizar. Según el diseño de la unidad portátil, la etiqueta de la FMRC puede estar localizada en la parte posterior de la cubierta del radio, o en la parte inferior de la misma. A continuación se muestra el sello de aprobación:



ADVERTENCIAS



- No haga funcionar equipos de radiocomunicaciones en atmósferas peligrosas a menos que cuenten con las aprobaciones especiales correspondientes (p. ej., la aprobación de la FMRC). De lo contrario, podrían originarse explosiones o incendios.
- No opere un producto aprobado por la FMRC en una atmósfera peligrosa si el mismo presenta señales de daños físicos (p. ej., la cubierta resquebrajada). De lo contrario, podrían originarse explosiones o incendios.
- No cargue ni reinstale baterías en atmósferas peligrosas. De producirse chispas durante la instalación o retiro de dichas baterías, podrían originarse incendios o explosiones.

ADVERTENCIAS

- No cambie ni reinstale accesorios en atmósferas peligrosas. De producirse chispas durante la instalación o desmontaje de dichos accesorios, podrían originarse incendios o explosiones.
- No haga funcionar productos aprobados por la FMRC en áreas peligrosas con los contactos de los accesorios al descubierto. Mantenga cubierto el conector de accesorios cuando no lo utilice.
- Antes de retirar o instalar baterías o accesorios, apague el radio.
- No desarme las unidades aprobadas por la FMRC de tal forma que los circuitos eléctricos internos queden al descubierto.



ADVERTENCIA

Todo radio deberá ser enviado por la fábrica de Motorola con el sello de aprobación de la FMRC que indica la capacidad para ser usado en atmósferas peligrosas. No se puede "actualizar" la unidad con esta capacidad y colocársele la etiqueta en el campo.

Las modificaciones cambian la configuración de diseño original de las piezas de la unidad. Únicamente el fabricante del producto original está autorizado para realizar dichas modificaciones en una fábrica aprobada por la FMRC.

ADVERTENCIAS



- El uso de un producto aprobado por la FMRC con una batería no aprobada por la FMRC, o con un accesorio no aprobado por la FMRC o no aprobado para usar con el producto, puede dar lugar a una condición peligrosa similar a que se crearía al usar una combinación de radio no aprobada por la FMRC en un área peligrosa.
- La modificación incorrecta o no autorizada de un producto aprobado por la FMRC anula la aprobación del producto.

ADVERTENCIA

(“producto aprobado por la FMRC”), ni cambiar la etiqueta del mismo a menos que el usuario esté capacitado para efectuar reparaciones y servicio de conformidad con las normas actuales de la FMRC (número de clase 3605).

Se recomienda acudir a los establecimientos de servicio que cuentan con la aprobación de servicios de reparación 3605.

Reparación de productos aprobados por la FMRC

LA REPARACIÓN DE PRODUCTOS
MOTOROLA APROBADOS POR LA FMRC
ES RESPONSABILIDAD DEL USUARIO.

El usuario no debe reparar ningún equipo de comunicación fabricado por Motorola que exhiba el sello de aprobación de la FMRC

ADVERTENCIAS



ADVERTENCIA

- Toda reparación o reposición indebida de etiquetas de cualquier producto aprobado por la FMRC podría afectar negativamente la clasificación de la unidad.
- El uso de un radio que carezca de seguridad intrínseca en atmósferas peligrosas podría ocasionar lesiones graves o fatales.

La norma de aprobación FMRC con número de clase 3605 queda sujeta a cambios sin previa notificación; por lo tanto, se sugiere solicitar a la FMRC una copia actualizada de la norma 3605. La norma 3605 publicada en diciembre de 1994 contiene las definiciones y requisitos de servicio siguientes:

Reparación

Una reparación consiste en componer algo dentro de la unidad que le devuelve su condición original—aprobada por la FMRC. Dicha reparación se debe realizar en un establecimiento aprobado por la FMRC.

No se consideran como reparaciones aquellas acciones efectuadas en las que no es necesario abrir la cubierta exterior de la unidad de forma que los circuitos eléctricos internos de la unidad queden expuestos. Para efectuar estos tipos de acciones no es necesario llevar la unidad a un establecimiento aprobado por la FMRC.

Reemplazo de etiquetas

El establecimiento de reparación deberá contar con un sistema mediante el cual se controle el reemplazo de las etiquetas de aprobación de la FMRC, para garantizar que toda reposición de etiquetas se realice únicamente en unidades que fueron enviadas originalmente por el fabricante con la referida etiqueta de aprobación de la FMRC. El establecimiento de servicio no debe mantener inventarios de etiquetas de aprobación de la

FMRC. Cada vez que sea necesario, deberá solicitarse una etiqueta de aprobación de la FMRC al fabricante original para reparar una unidad específica. Las etiquetas de reemplazo podrán ser obtenidas y fijadas a la unidad por el establecimiento de reparación, una vez que se haya proporcionado suficiente evidencia de que la unidad a la que se le reemplazará la etiqueta era originalmente una unidad aprobada por la FMRC. Para la verificación se requiere, aunque no de manera limitada: una unidad con una etiqueta FMRC dañada, una unidad con la cubierta defectuosa que tenga la etiqueta FMRC, o una factura del cliente que indique el número de serie de la unidad y la compra de un modelo aprobado por la FMRC.

No sustituya opciones ni accesorios

Los equipos de comunicaciones de Motorola certificados por la FMRC son probados a nivel de sistema, y están compuestos de una unidad portátil aprobada por la FMRC, una batería aprobada por la FMRC, y componentes opcionales y/o accesorios aprobados por la FMRC. El uso de esta combinación de unidad portátil y batería deberá observarse estrictamente. No deberán usarse componentes sustitutos, aun cuando el sustituto haya sido aprobado previamente para uso con un diferente equipo de comunicaciones Motorola. Las configuraciones aprobadas aparecen en la Guía de Aprobación FMRC publicada por la Factory Mutual Research Corporation o en el suplemento FMRC del producto. Este suplemento FMRC se incluye con la combinación de radio y batería aprobada por la FMRC, enviada por el fabricante. Tanto la guía de aprobación como el documento de la norma de aprobación con número de clase 3605 pueden ser solicitados a la Factory Mutual Research Corporation, localizada en Norwood, Massachusetts, EE.UU.

GARANTÍA LIMITADA

MOTOROLA

A través de sus Centros de Servicio propios y/o sus Centros de Servicio Autorizados, MOTOROLA garantiza:

- a. Por 2 años la unidad portátil PR07350, que se acompaña; y
- b. Por 1 año los accesorios de los productos que se acompañan y que se mencionan arriba.

En lo sucesivo, las unidades portátiles PR07350, así como sus accesorios, serán referidos como los PRODUCTOS o el PRODUCTO.

La garantía arriba descrita cubre todas las partes y mano de obra del PRODUCTO contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento siempre y cuando el mismo sea operado bajo condiciones de uso y manejo normales. Los plazos descritos comenzarán a contar a partir del momento en que el PRODUCTO fue adquirido.

I. CONDICIONES:

Para hacer efectiva esta Garantía, presente su PRODUCTO y comprobante de compra junto con esta póliza en el lugar donde el mismo fue adquirido, o en cualquiera de los Centros de Servicio Autorizados por MOTOROLA. Si necesita obtener información adicional, por favor comuníquese con nuestros Centros de Servicios propios.

MOTOROLA INC., a través de sus Centros de Servicio propios y/o sus Centros de Servicio Autorizados, se compromete a reparar o cambiar el PRODUCTO, así como las piezas y componentes defectuosos del mismo sin ningún cargo para el consumidor en los términos que aquí se describen.

MOTOROLA INC., a través de sus Centros de Servicio propios y/o sus Centros de Servicio Autorizados, a su entera discreción, podrá sin cargo alguno para el consumidor, ya sea reparar, reemplazar o reembolsar el precio de compra del PRODUCTO que resulte defectuoso durante el período de garantía, siempre y cuando se devuelva el producto de conformidad con las condiciones establecidas en la presente Garantía, a los Centros de Servicio de MOTOROLA o a los

Centros de Servicio Autorizados por MOTOROLA. Todos los accesorios, baterías, partes, tarjetas o equipo del PRODUCTO que en virtud de ser defectuosos sean reemplazados en cumplimiento de esta Garantía, pasarán a ser propiedad de MOTOROLA Inc.

Para recibir el servicio de garantía, presente su PRODUCTO a cualquiera de los Centros de Servicio propios de MOTOROLA o Centros de Servicio Autorizados junto con su recibo de compra o sustituto comparable que indique la fecha de adquisición y el número de serie del PRODUCTO.

El tiempo de reparación en ningún caso será mayor de 30 días contados a partir de la fecha de recepción del PRODUCTO en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía.

Para la adquisición de partes, refacciones, accesorios y servicio no cubiertos por esta garantía, el consumidor podrá dirigirse a nuestros Centros de Servicios propios o a cualquiera de los Centros de Servicio Autorizados que se encuentren en su localidad.

II. ESTA GARANTÍA NO ES VÁLIDA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

- A) Defectos o daños derivados del uso anormal del producto.
- B) Defectos o daños derivados del mal uso, accidente o negligencia.
- C) Defectos o daños derivados de pruebas, operación, mantenimiento, instalación y ajustes inapropiados, o derivados de cualquier alteración o modificación de cualquier tipo realizada por personas no autorizadas por MOTOROLA.
- D) Rupturas o daños causados a las antenas, a menos que los mismos sean consecuencias de defectos en el material o mano de obra.
- E) Los PRODUCTOS a los cuales se les haya retirado el número de serie o que el mismo sea ilegible.
- F) Defectos o daños causados por derrames de comida o líquidos.
- G) Todas las superficies de plástico y todas las piezas expuestas al exterior que hayan sido rayadas o dañadas debido al uso normal del consumidor.
- H) Cuando el PRODUCTO o su software se ha intentado abrir, alterar o reparar o

se ha abierto, reparado o alterado por personas no autorizadas por MOTOROLA.

- I) Cuando el PRODUCTO no sea operado de acuerdo con el instructivo de operación que se acompaña.
- J) MOTOROLA no asume responsabilidad en cuanto alcance, cobertura u operación de un sistema en conjunto con respecto al PRODUCTO.
- K) Baterías si:
 - 1. Las baterías son cargadas por cualquier otro cargador que no haya sido aprobado por MOTOROLA para el desempeño de dicha función;
 - 2. Si cualquiera de los sellos de las baterías se encuentran rotos o violados;
 - 3. Si las baterías fueron usadas o instaladas en equipo distinto al del producto de la marca MOTOROLA.

III. INFORMACIÓN Y AYUDA:

Para mayor información visite nuestro sitio de WEB de Motorola:

<http://www.motorola.com/radiosolutions>,
o por favor comuníquese con nuestros Centros de Servicio propios:

MOTOROLA de Puerto Rico
A Street #21
María Julia Industrial Park
Puerto Nuevo, PR 00922
Tel. (787) 273-2400

MOTOROLA de Chile
Av. Nueva Tajamar 481, Oficina 1702
Torre Norte, Las Condes
Santiago, Chile
Fax: (562) 338-9090

MOTOROLA de México, S.A.
Huatabampo #50
Col. Roma
06700 México D.F.
Tel. (525) 564-5479
Fax: (525) 564-2188

MOTOROLA de Colombia
Diagonal 127A No. 17-64
Santafé de Bogotá
D.C. — Colombia
Tel. (571) 615-5941

Motorola do Brasil
Rua Bandeira Paulista, 580
Itaim Bibi, 04532-001 São Paulo
São Paulo, Brasil
Tel. (5511) 821-9991
Fax: (5511) 828-0157

Notas

ACCESORIOS

Motorola ofrece una variedad de accesorios que le permitirán aprovechar al máximo su radio bidireccional. A continuación se enumeran muchos de los accesorios que se pueden conseguir. Pida una lista completa a su distribuidor de productos Motorola.

ESTUCHES

HLN9714_	Clip de resorte para cinturón de 6,4 cm
HLN9952_	Cartuchera con clip para cinturón (compatible con todas las baterías y radios)
HLN9652_	Estuche de cuero para batería delgada, con correa para cinturón
HLN9665_	Estuche de cuero para batería estándar, con correa para cinturón
HLN9670_	Estuche de cuero para batería delgada, con articulación giratoria
HLN9676_	Estuche de cuero para batería estándar, con articulación giratoria
HLN9677_	Estuche DTMF de cuero para batería delgada, con correa para cinturón
HLN9689_	Estuche DTMF de cuero para batería estándar, con correa para cinturón
HLN9690_	Estuche DTMF de cuero para batería delgada, con articulación giratoria

HLN9694_	Estuche DTMF de cuero para batería estándar, con articulación giratoria
HLN9701_	Estuche de nylon para batería delgada, con correa para cinturón
HLN9702_	Estuche de nylon para batería estándar, con correa para cinturón
HLN9703_	Estuche DTMF de nylon para batería delgada, con correa para cinturón
HLN9704_	Estuche DTMF de nylon para batería estándar, con correa para cinturón
HLN9710_	Estuche de cuero suave, corto, sencillo, para batería delgada (AAD y DC), con correa para cinturón
HLN9711_	Estuche de cuero suave, corto, sencillo, para batería estándar (AAD y DC), con correa para cinturón
HLN9712_	Estuche de cuero suave, corto, DTMF, para batería delgada (AAD y DC), con correa para cinturón
HLN9713_	Estuche de cuero suave, corto, DTMF, para batería estándar (AAD y DC), con correa para cinturón
HLN9744_	Estuche de cuero suave, largo, DTMF, para batería delgada (AAD y DC), con correa para cinturón
HLN9745_	Estuche de cuero suave, largo, DTMF, para batería estándar (AAD y DC), con correa para cinturón

CARGADORES

AAHTN3000_	Cargador individual rápido de 110 V con enchufe para EE.UU.
AAHTN3001_	Cargador individual rápido de 230 V con enchufe europeo
AAHTN3002_	Cargador individual rápido de 230 V con enchufe para Reino Unido
AAHTN3003_	Cargador múltiple rápido de 110 V con enchufe para EE.UU.
AAHTN3004_	Cargador múltiple rápido de 230 V con enchufe europeo
AAHTN3005_	Cargador múltiple rápido de 230 V con enchufe para Reino Unido

AUDÍFONOS

BDN6647_	Audífonos ligeros de un auricular
HMN9021_	Audífonos de peso mediano de dos auriculares para colocar encima de la cabeza
HMN9022_	Audífonos de peso mediano de dos auriculares para colocar detrás de la cabeza
HMN9787_	Audífonos con micrófono de brazo

MICRÓFONOS/PARLANTES REMOTOS

AAHMN9052_	Micrófono/parlante remoto estándar
AAHMN9053_	Micrófono/parlante remoto antirruido

ADAPTADORES

HLN9716_	Adaptador para accesorios de audio
HLN9717_	Adaptador para accesorios de audio de 3,5 mm

BATERÍAS

HNN9008_R	NiMH pequeña de alta capacidad
HNN9009_R	NiMH grande de ultra alta capacidad
HNN9010_R	NiMH grande de ultra alta capacidad, FM
HNN9011_R	NiCd grande de alta capacidad, FM
HNN9012_R	NiCd grande de alta capacidad
HNN9013_R	Li lón delgada de alta capacidad

ANTENAS

NAB6064_	Banda baja, Heliflex
PMAD4012_	VHF 136–155 MHz 9 cm, corta
PMAD4013_	VHF 155–174 MHz 9 cm, corta
PMAD4014_	VHF 136–155 MHz 14 cm, longitud estándar
PMAD4015_	VHF 155–174 MHz 14 cm, longitud estándar
HAD9743_	VHF 162–174MHz, corta
PMAD4023_	VHF 150–161 MHz
PMAD4025_	VHF 150–161 MHz, corta
PMAE4002_	UHF 403–433 MHz
PMAE4003_	UHF 433–470 MHz
NAE6483_R	UHF 403–520 MHz, de látigo
PMAE4006_	UHF 470–510 MHz
PMAE4007_	UHF 490–527 MHz
PMAE4008_	UHF 470–530 MHz, de látigo
NAF5037_	800 MHz, de látigo
NAF5042_R	800 MHz, corta

2. Presione  o  hasta que vea el grupo preprogramado en la pantalla.

1. Presione **PTT**. Si logró acceso al sistema troncalizado, el LED estará rojo fijo; en caso contrario, el LED mostrará un destello rojo; escuchará un tono grave.

1. Gire el **selector de zona** a la zona convencional apropiada.

- Presione **PTT** y hable claramente en el micrófono. El LED estará rojo fijo mientras se envíe la llamada. Suelte **PTT** para escuchar.

- Gire el **selector de zona** a la zona troncal o convencional que desee usar. Suelte **PTT**. Cuando se recibe la llamada, el LED destella rojo.

1. En el menú **Llam Selectiva**, escoja o introduzca el ID del radio deseado.
2. Presione **PTT** para enviar la llamada. El radio emitirá un tono continuo.
3. Presione **PTT** y hable; suelte **PTT** para escuchar.

- Cuando se recibe una llamada selectiva, aparece el símbolo  y el nombre o ID del radio que llama; el LED destella amarillo. Presione **PTT** para contestar.

1. En el menú **Llamada alerta**, escoja o introduzca el ID del radio deseado.
2. Presione **PTT** para enviar la alerta. Verá **Llamando...**
3. Si el radio de destino recibe la alerta, verá **Confirmación**; en caso contrario verá **Sin Confirmac.**

- Cuando llega una alerta, el radio emite continuamente 4 tonos de alerta y muestra  hasta que se conteste. Presione **PTT** para contestar u otra tecla para cancelar.



Anote las funciones de los botones programables del radio en la tabla de abajo. Encontrará más información en las páginas 11 y 12 de esta Guía del usuario.

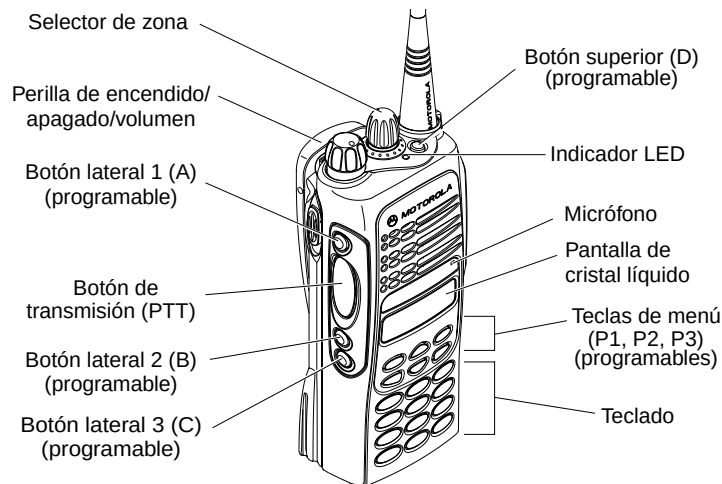
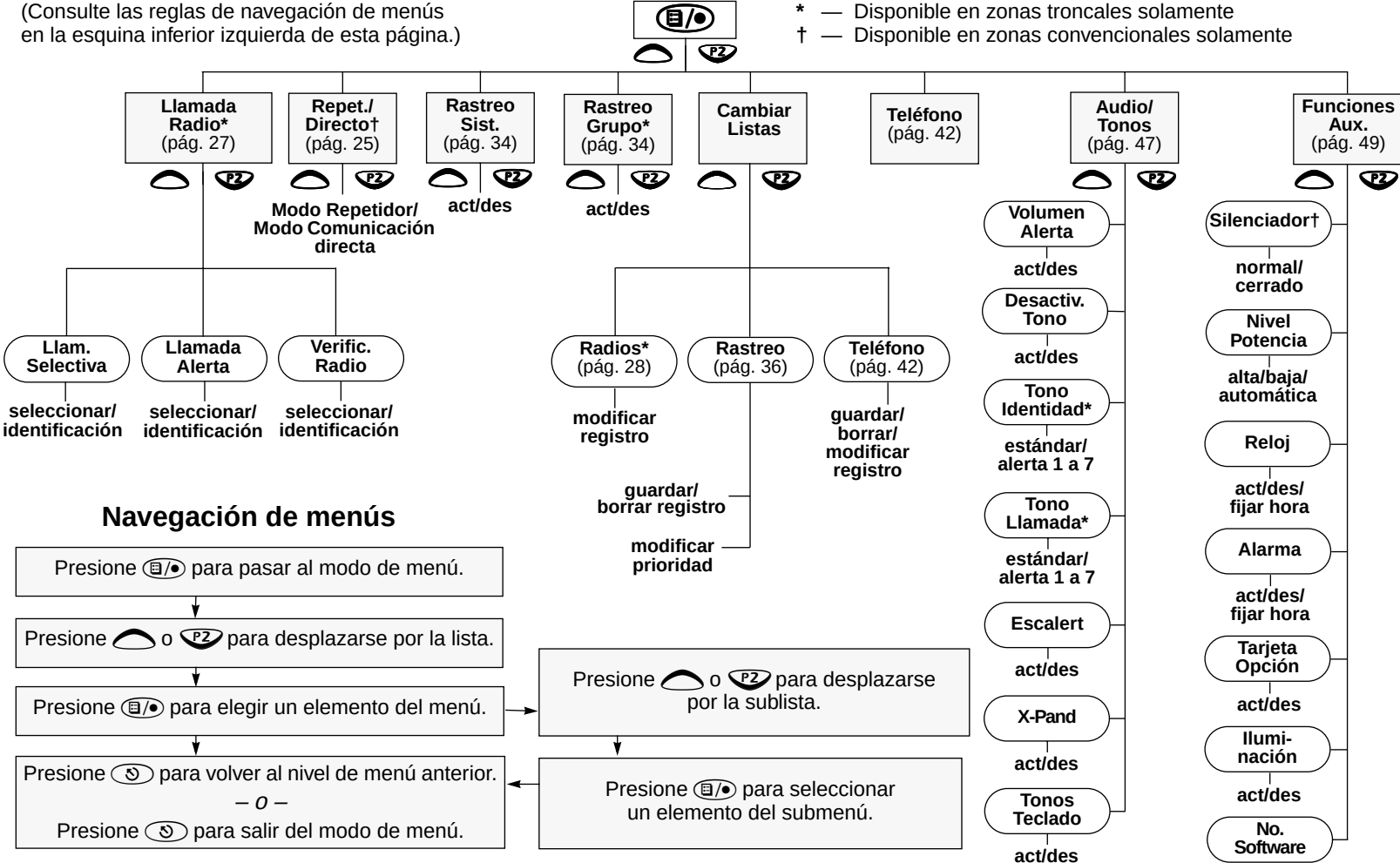
[illegible]

Diagrama de navegación de los menús

(Consulte las reglas de navegación de menús en la esquina inferior izquierda de esta página.)

* — Disponible en zonas troncales solamente
† — Disponible en zonas convencionales solamente



contacto



MOTOROLA

® Motorola, Radios Profesionales, Serie PRO, PRO7350, Tan Dedicado Como Lo Es Usted, y Call Alert son marcas de Motorola, Inc.
LTR es marca de E.F. Johnson Company.
© 1999, 2000 Motorola, Inc. Todos los derechos reservados. Impreso en los EE.UU.

® Motorola, Rádios Profissionais, Série PRO, PRO7350, Tão Dedicado Quanto É Você, e Call Alert são marcas de Motorola, Inc.
LTR é marca da E.F. Johnson Company.
© 1999, 2000 Motorola, Inc. Todos os direitos reservados. Impresso nos EUA.

® Motorola, Professional Radio, PRO Series, PRO7350, As Dedicated As You Are, and Call Alert are trademarks of Motorola, Inc.
LTR is a trademark of E.F. Johnson Company.
© 1999, 2000 Motorola, Inc. All rights reserved. Printed in U.S.A.

control